

rigt også, at loven og dermed konventionens bestemmelser kan udvides til tillige at omfatte Færøerne.

6. Der er som nævnt tale om en konvention indgået mellem EF-landene, og konventionen indeholder ikke umiddelbart nogen hjemmel for, at den tillige kan tiltrædes af tredjelande, som måtte ønske dette. Såfremt et tredjeland fremsætter anmodning om at måtte tiltræde konventionen, må spørgsmålet tages op til forhandling mellem EF-landene. I øvrigt kan konventionen, som har vakt betydelig opmærksomhed også uden for EF, meget vel tænkes at påvirke lovgivningen i tredjelande, også selv om disse ikke formelt tiltræder konventionen. De øvrige nordiske lande har således allerede taget under overvejelse, hvorvidt der bør gennemføres en lovgivning, som tilpasser landenes internationale privatret til konventionens bestemmelser.

7. Ved gennemførelsen af en international konvention kan man anvende to forskellige metoder. Man kan omskrive konventionens bestemmelser til en lov, som anvender en opstilling og sprogbrug svarende til, hvad der er sædvanligt i danske love (omskrivningsmetoden). Eller man kan i selve lovteksten nøjes med at henvise til konventionens bestemmelser, eventuelt med tilføjelse af visse supplerende regler (inkorporeringsmetoden). I begge tilfælde omfatter gennemførelsen kun de bestemmelser i konventionen, som efter deres indhold skal anvendes som intern ret, dvs. af borgerne og domstolene mv.

I det foreliggende tilfælde har man ud fra en afvejning af fordele og ulemper ved de to metoder valgt at anvende inkorporeringsmetoden, jfr. lovforslagets § 1, stk. 1. Man har herved lagt vægt på, at denne metode er langt enklere end omskrivningsmetoden, at den indebærer fuld sikkerhed for korrekt gennemførelse af konventionen, og at konventionens bestemmelser i deres udformning ikke afviger væsentligt fra, hvad der er sædvanligt i dansk lovgivning.

De bestemmelser i konventionen, hvortil der henvises i lovforslagets § 1, stk. 1, skal sidestilles med danske lovregler. De er derfor optaget som bilag til den foreslåede lov og vil som følge heraf blive offentliggjort i Lovtidende A og ikke kun i Lovtidende C.

8. Ekspertgruppens konventionsudkast af 1979, jfr. foran pkt. 1, har i 1979 forud for de afsluttede regeringsforhandlinger været forelagt for følgende danske myndigheder og organisationer:

Præsidenten for østre landsret.

Præsidenten for vestre landsret.  
 Præsidenten for sø- og handelsretten.  
 Præsidenten for Københavns byret.  
 Præsidenten for Århus by- og herredsret.  
 Præsidenten for Odense by- og herredsret.  
 Præsidenten for Ålborg by- og herredsret.  
 Den danske Dommerforening.  
 Foreningen af dommerfuldmægtige i Danmark.  
 Advokatrådet.  
 Ministeriet for offentlige arbejder.  
 DSB.  
 Handelsministeriet.  
 Formanden for forbrugerklagenævnet.  
 Forbrugerrådet.  
 Butikshandelens Fællesråd.  
 Danmarks Automobil-Forhandlerforening.  
 Grosserer-Societetet.  
 Provinshandelskammeret.  
 Industrirådet.  
 Håndværksrådet.  
 Assurandør-Societetet.  
 Forsikringsrådet.  
 Danmarks Rederiforening.  
 Danmarks Sparekasseforening.  
 Den danske Bankforening.  
 Liberale Erhvervs Råd.  
 Entreprenørforeningen.  
 Arbejderbevægelsens Erhvervsråd.  
 Arbejdsministeriet.  
 LO.  
 Dansk Arbejdsgiverforening.

Det særlige spørgsmål om tillige at anvende konventionens bestemmelser på forsikringsaftaler, som dækker risici beliggende i EF, jfr. lovforslagets § 1, stk. 2, har i forbindelse med lovforslagets udarbejdelse været forelagt for industriministeriet og Assurandør-Societetet.

9. Gennemførelse af lovforslaget vil ikke medføre udgifter eller administrative konsekvenser for det offentlige.

#### *Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser*

##### *Til § 1, stk. 1*

I § 1, stk. 1, opregnes de bestemmelser i konventionen, som skal »gælde her i landet«. Heri ligger, at disse bestemmelser får status som danske internationalprivatretlige regler og således skal anvendes af danske domstole ved afgørelse af lovkonflikter. Opregningen omfatter ikke de bestemmelser i konventionen, som er rettet til medlems-